

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			CMR																																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) VALEO EMBRAYAGES BP 0926 RUE DE POULAINVILLE F-80009 AMIENS CEDEX 1		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) FRANCIA XPO																																																						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu F-80009 AMIENS CEDEX 1 Land/Pays FRANCE		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 08.06.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DDT 40001040-2																																																								
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2510165000 clutch support 10 pz 2510165000 clutch support 62 pz 2PALLET	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10	11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 434+87	12 Umfang in m3 Cubage m3																																																		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-113845-115819	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	14 Rückerstattung / Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X	20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 08.06.2022	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____																																																		
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)	23 FRANCIA XPO XA605EH x Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes				von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette				Euro-palette							Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes																																																					
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																														
			Euro-Palette				Euro-palette																																																	
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																	
			Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	28 Nutzlast in kg	29 Bestätigung des Empfängers		30 Bestätigung des Fahrers																																																			
Benutzte Gen.- Nr. <table style="display: inline-table; border: none;"> <tr> <td style="border: none; padding: 0 10px;">National</td> <td style="border: none; padding: 0 10px;">Bilateral</td> <td style="border: none; padding: 0 10px;">EG</td> <td style="border: none; padding: 0 10px;">CEMT</td> </tr> </table>							National	Bilateral	EG	CEMT																																														
National	Bilateral	EG	CEMT																																																					

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

**Numero: 40001040
Data: 18.05.2022
Documento materiale: 5011968759
Ordine di acquisto: 5500042003****Creato da: FABICORT**

Destinatario

**VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
F-80009 AMIENS CEDEX 1**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
F-80009 AMIENS CEDEX 1**

Partita iva:

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
922	EM ord. acq.	Storno		Trasporto a mezzo vettore		
001	10	PZ	2510165000	Doppia frizione in bagno	68,570	KG
Aspetto				Nota		
PEDANA				I.R. 2-115819		
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
1 PZ		87,000 KG				
Vettore				Data e ora del ritiro		Firme
FRANCIA XPO				08.06.2022 14:45:27		
						Conducente
						Destinatario

231186



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000115819
 Receipt No.: 5011894362
 Deliver note: 83129236

Date of inspection: 20.04.2022
 Date of reception: 08.04.2022

Supplier

VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
80009 Amiens Cedex 1
France

Quality Contact

Name: Ruggero Doronzo
 Phone: _____
 E-Mail: Ruggero.Doronzo@magna.com

Material

Material-No.: 2510165000
 Description: GrpNr Wet Dual Clutch asm

Delivery Qty: 3255
 Tax ID number: FR43438834186

Preliminary information for Supplier:
 While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
 We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.
 In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

Failure description: Missing outer carrier inner clutch

Quality Notification Origin: Assembly line
 ***** UPDATE 17.05.2022 +10 pz *****
 Defect: Missing outer carrier inner clutch, and missing axial bearing, and axial bearing not correct assembled.
 Quantity: 03 parts (at the moment)
 DMC:
 2203229101934910439632510164010?h?1
 2203219101934910435402510164010?h?1
 2203229101934910441042510164010?h?1
 Containment Actions must be implemented and reported to Magna PT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.

Handwritten notes: 87, 80 x 120 x 30

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag.hotline.supplier@magna.com
 Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com
 In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:

Claimed quantity: 10
 Redelivered quantity: 10

Best regards
5011968759
Ruggero Doronzo

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax. 080 - 5 85 82 04
 Subject to the activity of the direction
 and coordination of
 Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC code: BNLIITRR 6560 12
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
 BIC code: BOFAGB22

In attesa di risposte del fornitore relativamente al suo trasportatore che effettuare il pick up